



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

58. évfolyam

2015. február 16.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

2015/C 056/01 Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. 1

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2015/C 056/02 C-304/13. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2014. december 4-i végzése (a Curtea de Apel Timișoara [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Centrul Județean Timiș kontra Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș. (Mezőgazdaság — Közös agrárpolitika — 1782/2003/EK rendelet — Közvetlen támogatási rendszerek — A nemzeti közvetlen kiegészítő kifizetések nyújtásának feltételei — Az uniós szabályozásban elő nem írt feltétel — Olyan feltétel, amely megköveteli, hogy a támogatás kérelmezésének időpontjában ne álljon fenn esedékes tartozás az állami és/vagy helyi költségvetés felé — Megengedhetőség — Nem). 2

2015/C 056/03 C-384/13. sz. ügy: A Bíróság (tanács tanács) 2014. december 4-i végzése (a Tribunal Supremo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Estación de Servicio Pozuelo 4 SL kontra GALP Energía España SAU (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A Bíróság eljárási szabályzatának 99. cikke — Kartellek — EK 81. cikk — Kizárólagos üzemanyag- és tüzelőanyag-beszerzési szerződés — 1984/83/EGK rendelet — A 12. cikk (2) bekezdése — 2790/1999/EK rendelet — A 4. cikk a) pontja és az 5. cikk a) pontja — A kizárólagosság időtartama — Csekély jelentőségű megállapodás) 3

| | | |
|---------------|---|----|
| 2015/C 056/04 | C-202/14. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2014. december 4-i végzése (a Cour administrative d'appel de Nantes [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Adiamix kontra Direction départementale des finances publiques de l'Orne (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Állami támogatások — 659/1999/EK rendelet — Az 1. cikk b) és v) pontja — A nehéz helyzetben lévő vállalkozásokat átvevő vállalkozások javát szolgáló adómentességi program — A támogatási programot a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító bizottsági határozat — A támogatási program címén nyújtott egyedi támogatások visszatérítése — A bizottsági határozat érvényességének mérlegelése — A „létező támogatás” és az „új támogatás” fogalmai) | 3 |
| 2015/C 056/05 | C-508/14. sz. ügy: A Nejvyšší správní soud (Csehország) által 2014. november 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Český telekomunikační úřad kontra T-Mobile Czech Republic a.s. és Vodafone Czech Republic a.s. | 4 |
| 2015/C 056/06 | C-520/14. sz. ügy: A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. november 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Gemeente Borsele, Staatssecretaris van Financiën | 5 |
| 2015/C 056/07 | C-528/14. sz. ügy: A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. november 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – X kontra Staatssecretaris van Financiën | 5 |
| 2015/C 056/08 | C-542/14. sz. ügy: Az Augstākā tiesa (Lettország) által 2014. november 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – SIA „VM Remonts” (korábban SIA „DIV un Ko”), SIA „Ausma grupa” és SIA „Pārtikas kompānija” kontra Konkurences padome | 6 |
| 2015/C 056/09 | C-547/14. sz. ügy: A High Court of Justice Queen's Bench Division (Administrative Court) (England and Wales) (Egyesült Királyság) által 2014. december 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Limited, British American Tobacco UK Limited kontra Secretary of State for Health. | 6 |
| 2015/C 056/10 | C-549/14. sz. ügy: A Højesteret (Dánia) által 2014. december 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finn Frogne A/S kontra Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation | 8 |
| 2015/C 056/11 | C-550/14. sz. ügy: Az Østre Landsret (Dánia) által 2014. november 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Environtec Denmark ApS kontra Skatteministeriet. | 9 |
| 2015/C 056/12 | C-555/14. sz. ügy: A Juzgado Contencioso-Administrativo n° 6 de Murcia (Spanyolország) által 2014. december 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – IOS Finance EFC S.A. kontra Servicio Murciano de Salud | 10 |
| 2015/C 056/13 | C-406/13. sz. ügy: A Bíróság második tanácsa elnökének 2014. november 11-i végzése – Európai Bizottság kontra Románia | 10 |
| 2015/C 056/14 | C-645/13. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2014. november 18-i végzése (a Juzgado de Primera Instancia n° 34 de Barcelona [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Cajas Rurales Unidas, Sociedad Cooperativa de Crédito kontra Evaristo Méndez Sena, Edelmira Pérez Vicente, Daniel Méndez Sena, Victoriana Pérez Bicénteiz. | 10 |
| 2015/C 056/15 | C-382/14. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2014. november 17-i végzése (az Amtsgericht Rüsselsheim [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Juergen Schneider, Erika Schneider kontra Condor Flugdienst GmbH | 11 |

Törvényszék

| | | |
|---------------|--|----|
| 2015/C 056/16 | T-72/09. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 17-i ítélete – Pilkington Group és társai kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — A járműipari üveg európai piaca — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Piacfelosztó és kereskedelmi szempontból érzékeny információk cseréjében való megállapodások — Bírságok — Védelemhez való jog — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás visszaható hatályú alkalmazása — Az eladások értéke — Passzív vagy csekély szerep — A bírság elrettentő hatása — Korábban kiszabott bírságok figyelembevételére — A bírság felső határa — A bírság felső határának kiszámításakor figyelembe vett árfolyam”) | 12 |
| 2015/C 056/17 | T-400/10. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 17-i ítélete – Hamász kontra Tanács („Közös kül - és biztonságpolitika — A terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — A pénzeszközök befagyasztására vonatkozó határozatok ténybeli alapja — Terrorcselekményekre történő hivatkozás — A 2001/931 közös álláspont értelmében vett hatáskörrel rendelkező hatóság határozatának szükségessége — Indokolási kötelezettség — A megsemmisítés joghatásainak időbeli változtatása”) | 13 |
| 2015/C 056/18 | T-201/11. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 17-i ítélete – Si.mobil kontra Bizottság („Verseny — Erőfölénnyel való visszaélés — A mobiltelefon-szolgáltatások szlovén piaca — Panaszt elutasító határozat — Az ügy valamely tagállam versenyhatósága általi vizsgálata — Az Unió érdekének hiánya”) | 14 |
| 2015/C 056/19 | T-58/13. sz. ügy: A Törvényszék 2015. január 8-i ítélete – Club Hotel Loutraki és társai kontra Bizottság („Állami támogatások — Pénznyerő automaták üzemeltetése — A Görög Köztársaság által kizárólagos engedély nyújtása — Állami támogatás hiányát megállapító határozat — A hivatalos vizsgálati eljárás megindításának hiánya — Komoly nehézségek — Az érintett felek eljárási jogai — Indokolási kötelezettség — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Előny — A bejelentett intézkedések együttes értékelése”) | 15 |
| 2015/C 056/20 | T-344/14. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 17-i ítélete – Lidl Stiftung kontra OHIM (Deluxe) („Közösségi védjegy — A Deluxe közösségi ábrás védjegy bejelentése — Viszonylagos kizáró ok — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja”) | 15 |
| 2015/C 056/21 | T-388/10. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 10-i végzése – Productos Derivados del Acero kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — A felek képvisellete — Okafogyottság”) | 16 |
| 2015/C 056/22 | T-168/11. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 15-i végzése – AQ kontra Parlament („Kártérítési kereset — A felperes által a Parlament azon határozata következtében elszenvedett kár megtérítése, amelyben nem bírálta el a felperes kérelmét — Az Emberi Jogok Európai Bírósága előtt folyamatban lévő eljárás állítólagos szabálytalanságaira vonatkozó vizsgálat megindítására irányuló kérelem — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság”) | 16 |
| 2015/C 056/23 | T-164/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 4-i végzése – Alstom kontra Bizottság („Verseny — Nemzeti bíróság előtt indított kártérítési kereset — Együttműködésre irányuló megkeresés — Az 1/2003/EK rendelet 15. cikkének (1) bekezdése — A Bizottságnak bizonyos információk nemzeti bíróság számára történő megküldésére vonatkozó határozata — Kérelem visszavonása — Határozat visszavonása — Okafogyottság”) | 17 |
| 2015/C 056/24 | T-165/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 4-i végzése – Talanton kontra Bizottság („Választottbírói kikötés — A kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) keretében megkötött Pocemon és Perform szerződések — Támogatható költségek — A kifizetett összegek visszatérítése — Könyvvizsgálói jelentés — Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya — Megállapításhoz fűződő érdek — Elfogadhatatlanság”) | 18 |

| | | |
|---------------|--|----|
| 2015/C 056/25 | T-697/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. november 21-i végzése – Kinnarps kontra OHIM (MAKING LIFE BETTER AT WORK) („Közösségi védjegy — A MAKING LIFE BETTER AT WORK közösségi szövegdjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Részben nyilvánvalóan minden jogalapot nélkülöző, részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan kereset”) | 18 |
| 2015/C 056/26 | T-171/14. sz. ügy: A Törvényszék 2014. november 26-i végzése – Léon Van Parys kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Vámunió — A vám elengedése iránti kérelem elintézési határideje felfüggesztésének fenntartásáról tájékoztató bizottsági levél — Megállapítás iránti kérelem — A Törvényszék hatáskörének hiánya — Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság”) | 19 |
| 2015/C 056/27 | T-199/14. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2014. december 4-i végzése – Vanbreda Risk & Benefits kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Vagyon- és személybiztosításra irányuló szolgáltatások nyújtása — Az egyik ajánlattevő ajánlatának elutasítása — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Elfogadhatóság — Fumus boni iuris — Sürgősség — Az érdekek mérlegelése”) | 20 |
| 2015/C 056/28 | T-277/14. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 10-i végzése – Mabrouk kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — A tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — A Tanács által az ezen intézkedések hatálya alatt álló természetes személlyel szemben felhozott bizonyítékokhoz való hozzáférés iránti kérelem — A Tanács által engedélyezett hozzáférés — A jogvita tárgyának megszűnése — Okafogyottság”) | 20 |
| 2015/C 056/29 | T-313/14. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 12-i végzése – Christian Dior Couture kontra OHIM (ostya-szerű hatást keltő, ismétlődő négyzetek ábrája) („Közösségi védjegy — A lajstromozás részbeni megtagadása — A védjegybejelentés részbeni visszavonása — Okafogyottság”) | 21 |
| 2015/C 056/30 | T-342/14. P. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 12-i végzése – CR kontra Parlament és Tanács („Fellebbezés — Közszolgálat — Tisztviselők — Díjazás — Családi támogatások — Eltartott gyermek után járó támogatás — Jogalap nélkül fizetett összeg visszakövetelése — A személyzeti szabályzat 85. cikkének (2) bekezdésével szembeni jogellenességi kifogás — Jogbiztonság — Arányosság — Indokolási kötelezettség — Nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”) | 21 |
| 2015/C 056/31 | T-345/14. sz. ügy: A Törvényszék 2014. november 28-i végzése – Quanzhou Wouxun Electronics kontra OHIM – Locura Digital (WOUXUN) („Hatályon kívül helyezés iránti kereset — Keresetindítási határidő — Elkészttség — Előre nem látható körülmények vagy vis maior hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság”) | 22 |
| 2015/C 056/32 | T-355/14. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2014. december 8-i végzése – STC kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Trigenerációs erőmű építése és fenntartása — Az ajánlattevő ajánlatának elutasítása — Ideiglenes intézkedések iránti kérelem — A fumus boni juris hiánya”) | 23 |
| 2015/C 056/33 | T-532/14. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 12-i végzése – Alsharghawi kontra Tanács („Megsemmisítés iránti kereset — Közös kül- és biztonságpolitika — A líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — Pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása — Keresetindítási határidő — Kezdet — Elfogadhatatlanság”) | 23 |
| 2015/C 056/34 | T-652/14. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2014. december 5-i végzése – AF Steelcase kontra OHIM („Ideiglenes intézkedés — Közbeszerzések — Bútorok szállítása és összeszerelése — Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Fumus boni juris hiánya”) | 24 |

| | | |
|---------------|---|----|
| 2015/C 056/35 | T-796/14. sz. ügy: 2014. december 4-én benyújtott kereset – Philip Morris kontra Bizottság. | 24 |
| 2015/C 056/36 | T-800/14. sz. ügy: 2014. december 9-én benyújtott kereset – Philip Morris kontra Bizottság. | 25 |
| 2015/C 056/37 | T-816/14. sz. ügy: 2014. december 17-én benyújtott kereset – Tayto Group kontra OHIM – MIP Metro (REAL HAND COOKED) | 26 |
| 2015/C 056/38 | T-843/14. sz. ügy: 2014. december 24-én benyújtott kereset – Gascogne Sack Deutschland és Gascogne kontra Bizottság. | 27 |
| 2015/C 056/39 | T-847/14. sz. ügy: 2014. december 30-én benyújtott kereset – GHC kontra Bizottság | 28 |
| 2015/C 056/40 | T-1/15. sz. ügy: 2015. január 2-án benyújtott kereset – SNCM kontra Bizottság | 29 |
| 2015/C 056/41 | T-259/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 11-i végzése – Alban Giacomo kontra Bizottság . | 30 |
| 2015/C 056/42 | T-547/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 5-i végzése – Teva Pharma és Teva Pharmaceuticals Europe kontra EMA | 30 |
| 2015/C 056/43 | T-442/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 9-i végzése – Makhlouf kontra Tanács | 31 |
| 2015/C 056/44 | T-48/14. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 9-i végzése – Pfizer kontra Bizottság és EMA | 31 |
| 2015/C 056/45 | T-689/14. P. sz. ügy: A Törvényszék 2014. december 3-i végzése – ENISA kontra Psarras | 31 |

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

(2015/C 056/01)

Utolsó kiadvány

HL C 46., 2015.2.9.

Korábbi közzétételek

HL C 34., 2015.2.2.

HL C 26., 2015.1.26.

HL C 16., 2015.1.19.

HL C 7., 2015.1.12.

HL C 462., 2014.12.22.

HL C 448., 2014.12.15.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (hatodik tanács) 2014. december 4-i végzése (a Curtea de Apel Timișoara [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Centrul Județean Timiș kontra Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș.

(C-304/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Mezőgazdaság — Közös agrárpolitika — 1782/2003/EK rendelet — Közvetlen támogatási rendszerek — A nemzeti közvetlen kiegészítő kifizetések nyújtásának feltételei — Az uniós szabályozásban elő nem írt feltétel — Olyan feltétel, amely megköveteli, hogy a támogatás kérelmezésének időpontjában ne álljon fenn esedékes tartozás az állami és/vagy helyi költségvetés felé — Megengedhetőség — Nem)

(2015/C 056/02)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Timișoara

Az alapeljárás felei

Felperes: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Centrul Județean Timiș.

Alperes: Curtea de Conturi a României, Camera de Conturi a Județului Timiș

Beavatkozó: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – București

Rendelkező rész

A bolgár köztársaság és Románia csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmánnyal módosított, a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet 143c. cikkét, valamint a közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerek létrehozásáról, az 1290/2005/EK, a 247/2006/EK és a 378/2007/EK rendelet módosításáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. január 19-i 73/2009/EK tanácsi rendelet 132. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a termelők kiegészítő nemzeti támogatásából kizárja azokat a termelőket, akiknek a támogatás kérelmezésének időpontjában esedékes tartozása van az állami és/vagy helyi költségvetés felé, mivel az ilyen tartozások hiányára vonatkozó feltételt az Európai Bizottság előzetesen nem engedélyezte.

⁽¹⁾ HL C 52., 2014.2.22.

A Bíróság (tanács tanács) 2014. december 4-i végzése (a Tribunal Supremo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Estación de Servicio Pozuelo 4 SL kontra GALP Energía España SAU

(C-384/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — A Bíróság eljárási szabályzatának 99. cikke — Kartellek — EK 81. cikk — Kizárólagos üzemanyag- és tüzelőanyag-beszerzési szerződés — 1984/83/EGK rendelet — A 12. cikk (2) bekezdése — 2790/1999/EK rendelet — A 4. cikk a) pontja és az 5. cikk a) pontja — A kizárólagosság időtartama — Csekély jelentőségű megállapodás)

(2015/C 056/03)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperes: Estación de Servicio Pozuelo 4 SL

Alperes: GALP Energía España SAU

Rendelkező rész

- 1) Az alapeljárásban vitatotthoz hasonló szerződés, amely a kőolajtermékek szállítója javára földhasználati jogot alapít egy töltőállomás építése céljából, amelyet bérbe ad a földterület tulajdonosának hosszú időtartamú kizárólagos beszerzési kötelezettséggel, főszabály szerint nem korlátozza érzékelhetően a versenyt, és ennél fogva nem tartozik az EK 81. cikk (1) bekezdésében foglalt tilalom hatálya alá, feltéve hogy egyrészt e szállító piaci részesedése nem haladja meg a 3 %-ot, miközben három másik szállító körülbelül 70 %-os összesített piaci részesedéssel rendelkezik, másrészt pedig az említett szerződés időtartama az érintett piacon szokásosan kötött szerződések átlagos időtartamához képest nem nyilvánvalóan túlzott mértékű, amit a kérdést előterjesztő bíróságnak kell megvizsgálnia.
- 2) A Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a vertikális megállapodások és összehangolt magatartások csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1999. december 22-i 2790/1999/EK bizottsági rendelet 12. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy egy versenytilalmi kikötést tartalmazó olyan szerződés, amely 2000. május 31-én hatályban volt, és megfelel az 1997. július 30-i 1582/97/EK bizottsági rendelettel módosított, a Szerződés 85. cikke (3) bekezdésének a kizárólagos beszerzési megállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1983. június 22-i 1984/83/EGK bizottsági rendeletben előírt mentességi feltételeknek, de nem teljesíti a 2790/1999 rendeletben előírt feltételeket, 2001. december 31-ig mentesül az EK 81. cikk (1) bekezdésében foglalt tilalom hatálya alól.

⁽¹⁾ HL C 274., 2013.9.21.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2014. december 4-i végzése (a Cour administrative d'appel de Nantes [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Adiamix kontra Direction départementale des finances publiques de l'Orne

(C-202/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Állami támogatások — 659/1999/EK rendelet — Az 1. cikk b) és v) pontja — A nehéz helyzetben lévő vállalkozásokat átvevő vállalkozások javát szolgáló adómentességi program — A támogatási programot a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító bizottsági határozat — A támogatási program címén nyújtott egyedi támogatások visszatérítése — A bizottsági határozat érvényességének mérlegelése — A „létező támogatás” és az „új támogatás” fogalmi)

(2015/C 056/04)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour administrative d'appel de Nantes

Az alapeljárás felei

Felperes: Adiamix

Alperes: Direction départementale des finances publiques de l'Orne

Rendelkező rész

Az előterjesztett kérdések vizsgálata során egyetlen olyan elem sem merült fel, amely a Franciaország által a nehéz helyzetben lévő vállalkozások átvételét illetően végrehajtott támogatási programról szóló, 2003. december 16-i 2004/343/EK bizottsági határozat érvényességét érintené.

⁽¹⁾ HL C 202., 2014.6.30.

A Nejvyšší správní soud (Csehország) által 2014. november 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Český telekomunikační úřad kontra T-Mobile Czech Republic a.s. és Vodafone Czech Republic a.s.

(C-508/14. sz. ügy)

(2015/C 056/05)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

Nejvyšší správní soud

Az alapeljárás felei

Fellebbező: Český telekomunikační úřad

Ellenérdekű felek a fellebbezési eljárásban: T-Mobile Czech Republic a.s., Vodafone Czech Republic a.s.

További felek az eljárásban: O2 Czech Republic a.s. (2014. június 20-ig Telefónica Czech Republic, a.s.), UPC Česká republika, s.r. o.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK irányelv ⁽¹⁾ (a továbbiakban: irányelv) 12. és 13. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy az ilyen szolgáltatások nyújtására ott meghatározott „nettó költséggel” ellentétes az, ha a szolgáltatásnyújtó „ésszerű hasznát” beleszámítják az adott szolgáltatás nettó költségének összegébe?
- 2) Amennyiben az első kérdésre igenlő válasz adandó, az irányelv rendelkezéseinek (12. és 13. cikk) közvetlen hatálya van-e?
- 3) Amennyiben az irányelv 12. és 13. cikkének közvetlen hatálya van, lehet-e erre a hatályra hivatkozni egy olyan kereskedelmi társasággal szemben, amelyben a tagállam a részvények 51 %-ával rendelkezik (ellenőrzi) – jelen esetben az O2 Czech Republic a. s. („állami jögalany” minősül-e)?
- 4) Amennyiben az 1–3. kérdésre igenlő válasz adandó, az irányelvet alkalmazni kell-e azon jogviszonyokra is, amelyek a Cseh Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozását megelőző időszakban (2004. január 1. és április 30. között) jöttek létre?

⁽¹⁾ HL L 108., 51. o.

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. november 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Gemeente Borsele, Staatssecretaris van Financiën

(C-520/14. sz. ügy)

(2015/C 056/06)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő felek: Gemeente Borsele, Staatssecretaris van Financiën

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2006/112/EK irányelv⁽¹⁾ 2. cikke (1) bekezdésének c) pontját és 9. cikkének (1) bekezdését, hogy valamely település a jelen ítéletben ismertetett szabályozás szerinti diákszállítással összefüggésben ennyiben az említett irányelv értelmében vett adóalanynak tekintendő?
- 2) E kérdés megválaszolása során egységesen kell-e figyelembe venni a szabályozást, vagy külön kell vizsgálni valamennyi szállítási szolgáltatást?
- 3) Amennyiben ez utóbbi helyes: Ebben az esetben különbséget kell-e tenni aszerint, hogy a diákok 6 és 20 kilométer közötti távolságra való szállításáról, vagy a diákok 20 kilométert meghaladó távolságra való szállításáról van-e szó?

⁽¹⁾ A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.)

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2014. november 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – X kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-528/14. sz. ügy)

(2015/C 056/07)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: X

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Magában foglalja-e az 1186/2009 rendelet⁽¹⁾ annak lehetőségét, hogy valamely természetes személy egyszerre valamely tagállamban és valamely harmadik államban is szokásos lakóhellyel rendelkezzen, és ha igen, akkor alkalmazandó-e a 3. cikkben szereplő vámmentesség azokra a vagyontárgyakra, amelyeket a harmadik országbeli szokásos lakóhely feladása keretében az Európai Unióba hoznak?

- 2) Amennyiben az 1186/2009 irányelv kizárja a kettős szokásos lakóhelyet, és valamennyi körülmény mérlegelése nem elegendő a szokásos lakóhely megállapításához: ebben az esetben milyen szabály alapján vagy milyen kritériumok segítségével kell az említett rendelet alkalmazásához meghatározni, hogy az érintettnek melyik országban van a szokásos lakóhelye a jelenlegihez hasonló helyzetben, amikor a harmadik országban személyes és foglalkozási kötődésekkel, a tagállamban pedig személyes kötődésekkel rendelkezik?

(¹) A vámmentességek közösségi rendszerének létrehozásáról szóló, 2009. november 16-i 1186/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 324., 23. o.).

Az Augstākā tiesa (Lettország) által 2014. november 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – SIA „VM Remonts” (korábban SIA „DIV un Ko”), SIA „Ausma grupa” és SIA „Pārtikas kompānija” kontra Konkurences padome

(C-542/14. sz. ügy)

(2015/C 056/08)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākā tiesa

Az alapeljárás felei

Felperesek: SIA „VM Remonts” (korábban SIA „DIV un Ko”), SIA „Ausma grupa” és SIA „Pārtikas kompānija”

Alperes: Konkurences padome

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikkének (1) bekezdését, hogy annak megállapításához, hogy valamely vállalkozás versenykorlátozó megállapodásban vett részt, szükséges a vállalkozás valamely vezető tisztségviselője személyes magatartásának, illetve azon körülménynek a bizonyítása, hogy e tisztségviselő tudott a vállalkozás számára kiszervezett szolgáltatásokat nyújtó, ugyanakkor egy esetleges tiltott megállapodás más résztvevői számára tevékenységet végző személy magatartásáról, illetve jóváhagyta azt?

A High Court of Justice Queen’s Bench Division (Administrative Court) (England and Wales) (Egyesült Királyság) által 2014. december 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Limited, British American Tobacco UK Limited kontra Secretary of State for Health

(C-547/14. sz. ügy)

(2015/C 056/09)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice Queen’s Bench Division (Administrative Court) (England and Wales)

Az alapeljárás felei

Felperesek: Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Limited, British American Tobacco UK Limited

Alperes: Secretary of State for Health

Egyéb felek az eljárásban: Imperial Tobacco Limited, British American Tobacco UK Limited, JT International SA, Gallaher Limited, Tann UK Limited és Tannpapier GmbH, V. Mane Fils, Deutsche Benkert GmbH & Co. KG és Benkert UK Limited, Joh. Wilh. Von Eicken GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A 2014/40/EU irányelvvel⁽¹⁾ (a továbbiakban: irányelv) kapcsolatos következő kérdéseket terjesztik előzetes döntéshozatalra az Európai Unió Bírósága (a továbbiakban: Bíróság) elé az EUMSZ 267. cikk szerint:

Jogalap

1. Az irányelv teljes egészében vagy részben érvénytelen-e amiatt, hogy az EUMSZ 114. cikk nem szolgáltat megfelelő jogalapot? Különösen:
 - a) az irányelv 24. cikkének (2) bekezdésére vonatkozóan:
 - i. megfelelő értelmezése szerint milyen mértékben engedi, hogy a tagállamok szigorúbb szabályokat fogadjanak el a dohánytermékek csomagolásának „szabványosításával” kapcsolatban; valamint
 - ii. ezen értelmezésnek megfelelően a 24. cikk (2) bekezdése érvénytelen-e amiatt, hogy az EUMSZ 114. cikk nem szolgáltat megfelelő jogalapot?
 - b) az irányelv 24. cikkének (3) bekezdése, amely megengedi a tagállamoknak, hogy betiltsák a dohánytermékek vagy kapcsolódó termékek bizonyos kategóriáját sajátos helyzetre történő hivatkozással, érvénytelen-e amiatt, hogy az EUMSZ 114. cikk nem szolgáltat megfelelő jogalapot?
 - c) a következő rendelkezések érvénytelenek-e amiatt, hogy az EUMSZ 114. cikk nem szolgáltat megfelelő jogalapot:
 - i. az irányelv II. címének II. fejezete, amely a csomagolással és a címkézéssel foglalkozik;
 - ii. az irányelv 7. cikke, amennyiben betiltják a mentolos cigarettát és a jellegzetes ízesítésű dohánytermékeket;
 - iii. az irányelv 24. cikkének (3) bekezdése, amely megengedi a tagállamoknak, hogy megtiltsák a dohánytermékek határokon átnyúló távértékesítését; valamint
 - iv. az irányelv 3. cikkének (4) bekezdése és 4. cikkének (5) bekezdése, amely a kibocsátási szintekkel kapcsolatban felhatalmazást ad a Bizottságnak?

Arányosság és az alapvető jogok

2. Az irányelv 13. cikkével összefüggésben:
 - a) helyes értelmezése szerint tilos-e a dohánytermékekre vonatkozó igaz és nem félrevezető állítás feltüntetése a termék csomagolásán; valamint
 - b) ha igen, érvénytelen-e amiatt, hogy sérti az arányosság elvét és/vagy az Alapjogi Charta 11. cikkét??
3. Érvénytelen-e az irányelv következő rendelkezéseinek bármelyike vagy mindegyike amiatt, hogy sérti az arányosság elvét?
 - a) a 7. cikk (1) és (7) bekezdése annyiban, hogy megtiltja a mentol ízesítésű dohánytermékek forgalomba hozatalát és az alkotóelemeikben ízesítést tartalmazó dohánytermékek forgalomba hozatalát;
 - b) a 8. cikk (3) bekezdése, a 10. cikk (1) bekezdésének g) pontja, valamint a 14. cikk, amennyiben bizonyos szabványos csomagolási követelményeket ír elő; valamint
 - c) a 10. cikk (1) bekezdésének a) és c) pontja, amennyiben előírja, hogy az egészségvédő figyelmeztetéseknek a csomagolási egység mind elülső, mind hátsó oldala külső felületének, valamint minden gyűjtőcsomag felületének 65 %-át ki kell tölteniük.

Felhatalmazás/Végrehajtás

4. Érvénytelen-e az irányelv következő rendelkezéseinek bármelyike vagy mindegyike amiatt, hogy sérti az EUMSZ 290. cikket?
- a) a 3. cikk legmagasabb kibocsátási szintre vonatkozó (2) és (4) bekezdése;
 - b) a 4. cikk kibocsátások mérésének módszereire vonatkozó (5) bekezdése;
 - c) a 7. cikk összetevőkre vonatkozó szabályozással foglalkozó (5), (11) és (12) bekezdése;
 - d) az egészségvédő figyelmeztetésekre vonatkozó 9. cikk (5) bekezdése, a 10. cikk (1) bekezdésének f) pontja, a 10. cikk (3) bekezdése, a 11. cikk (6) bekezdése, a 12. cikk (3) bekezdése, valamint a 20. cikk (12) bekezdése;
 - e) az elektronikus cigaretta és utántöltő flakon tilalmára vonatkozó 20. cikk (11) bekezdése; és/vagy
 - f) az adattárolási szerződésekre vonatkozó 15. cikk (12) bekezdése?
5. Az irányelv 3. cikkének (4) bekezdése és 4. cikkének (5) bekezdése érvénytelen-e amiatt, hogy sérti a jogbiztonság elvét és/vagy jogtalanul hatalmaz fel olyan külső szervezetet, amelyekre nem vonatkoznak az uniós jog által előírt eljárási biztosítékok?
6. Érvénytelen-e az irányelv következő rendelkezéseinek bármelyike vagy mindegyike amiatt, hogy sérti az EUMSZ 291. cikket?
- a) a jelentéstételi kötelezettségre vonatkozó 6. cikk (1) bekezdése;
 - b) a 7. cikknek a dohánytermékek bizonyos körülmények között történő betiltásának végrehajtási aktusaira vonatkozó (2)–(4) bekezdése, valamint (10) bekezdése; és/vagy;
 - c) a 9. cikk (6) bekezdése és a 10. cikk (4) bekezdése, amelyek az egészségvédő figyelmeztetésekre vonatkoznak?

Szubszidiaritás

7. Érvénytelen-e az irányelv, és különösen annak 7. cikke, 8. cikkének (3) bekezdése, 9. cikkének (3) bekezdés, 10. cikke (1) bekezdésének g) pontja, 13. cikke, valamint 14. cikke amiatt, hogy nem felel meg a szubszidiaritás elvének?

⁽¹⁾ A tagállamoknak a dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártására, kiszerezésére és értékesítésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezései közelítéséről és a 2001/37/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 3-i 2014/40/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 127., 1. o.).

A Højesteret (Dánia) által 2014. december 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finn Frogne A/S kontra Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation

(C-549/14. sz. ügy)

(2015/C 056/10)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Højesteret

Az alapeljárás felei

Felperes: Finn Frogne A/S

Alperes: Rigspolitiet ved Center for Beredskabskommunikation

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 2. cikkét az Európai Unió Bíróságának presstext Nachrichtenagentur kontra Ausztria ítéletével, C-454/06, ECLI:EU:C:2008:351, és Wall kontra La ville de Francfort-sur-le-Main és Frankfurter Entsorgungs- und Service (FES) ítéletével, C-91/08, ECLI:EU:C:2010:182, összefüggésben, hogy olyan helyzetben, amikor az eredeti szerződés teljesítése válságossá válik, önmagában közbeszerzési eljárás lefolytatását igénylő szerződésnek minősül-e az a vitarendezési megállapodás, amely korlátozza és módosítja a felek által a korábban közbeszerzési eljárással megpályázott szerződésben eredetileg megállapítottak szerint nyújtandó szolgáltatásokat, valamint tartalmaz egy, a későbbi peres eljárás elkerülése érdekében a szerződésszegés jogorvoslatairól való lemondásról szóló kölcsönös megállapodást?

⁽¹⁾ HL 2004.L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.

Az Østre Landsret (Dánia) által 2014. november 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Envitrontec Denmark ApS kontra Skatteministeriet

(C-550/14. sz. ügy)

(2015/C 056/11)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Østre Landsret

Az alapeljárás felei

Felperes: Envitrontec Denmark ApS

Alperes: Skatteministeriet

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A különböző aranytartalmú fémtárgyak törmelékének véletlenszerű és durva ötvözetéből álló rudak a héairányelv⁽¹⁾ 198. cikkének (2) bekezdése szerinti „nyersarany vagy a félkész termékek” hatálya alá tartoznak?

Nem vitatott, hogy a rudak különböző aranytartalmú fémtárgyak törmelékének véletlenszerű és durva ötvözetéből állnak, és az aranyon kívül olyan szerves anyagokat is tartalmazhatnak, mint például fogak, gumi, PVC és fémek/ olyan anyagok, mint például a réz, cink, nikkel, amalgám, ólmot és higanyt tartalmazó elemhulladék és számos mérgező anyag stb. Így nem végtermék gyártásakor keletkezett közbenső aranytartalmú termékről van szó. Másrészt a rúd feldolgozott termék (ötvözet), amelyet – átmeneti formában – az aranytartalom kinyerése érdekében állítottak elő. A rudak magas aranytartalommal rendelkeznek, átlagosan 500 és 600 ezrelék között, és így lényegesen meghaladják a 325 ezrelékes aranytartalmat. Az arany kinyerését követően az aranytartalmat (arany/aranytartalmú) termékek gyártására használják fel.

A kérdés megválaszolásakor abból lehet kiindulni, hogy a rudak nem használhatók fel közvetlenül más termékek gyártásához, mivel a rudakat először fel kell dolgozni, amely során szétválasztják a fémeket, és a nem fémeket, valamint a veszélyes anyagokat stb. kiolvasztják/kiválasztják.

⁽¹⁾ A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.).

A Juzgado Contencioso-Administrativo n° 6 de Murcia (Spanyolország) által 2014. december 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – IOS Finance EFC S.A. kontra Servicio Murciano de Salud

(C-555/14. sz. ügy)

(2015/C 056/12)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado Contencioso-Administrativo n° 6 de Murcia

Az alapeljárás felei

Felperes: IOS Finance EFC S.A.

Alperes: Servicio Murciano de Salud

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépésről szóló, 2011. február 16-i 2011/7/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 4. cikkének (1) bekezdésére, 6. cikkét, valamint 7. cikkének (2) és (3) bekezdésére figyelemmel:

- 1) Úgy kell-e értelmezni az irányelv 7. cikkének (2) bekezdését, hogy a tagállam a tőketartozás behajtását nem kötheti a késedelmi kamatokról történő lemondáshoz?
- 2) Úgy kell-e értelmezni az irányelv 7. cikkének (3) bekezdését, hogy a tagállam a tőketartozás behajtását nem kötheti a behajtási költségekről történő lemondáshoz?
- 3) Amennyiben mindkét kérdésre igenlő választ kell adni, az adós mint ajánlatkérő szerv hivatkozhat-e a felek szabad akaratára annak érdekében, hogy kivonja magát a késedelmi kamatokra és behajtási költségekre vonatkozó fizetési kötelezettség alól?

⁽¹⁾ HL L 48., 1. o.

A Bíróság második tanácsa elnökének 2014. november 11-i végzése – Európai Bizottság kontra Románia

(C-406/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 056/13)

Az eljárás nyelve: román

A második tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 206., 2013.9.7.

A Bíróság elnökének 2014. november 18-i végzése (a Juzgado de Primera Instancia n° 34 de Barcelona [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Cajas Rurales Unidas, Sociedad Cooperativa de Crédito kontra Evaristo Méndez Sena, Edelmira Pérez Vicente, Daniel Méndez Sena, Victoriana Pérez Bicénte

(C-645/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 056/14)

Az eljárás nyelve: spanyol

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 71., 2014.3.8.

**A Bíróság elnökének 2014. november 17-i végzése (az Amtsgericht Rüsselsheim [Németország]
előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Juergen Schneider, Erika Schneider kontra Condor
Flugdienst GmbH**

(C-382/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 056/15)

Az eljárás nyelve: német

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 439., 2014.12.8.

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2014. december 17-i ítélete – Pilkington Group és társai kontra Bizottság

(T-72/09. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Kartellek — A járműipari üveg európai piaca — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Piacfelosztó és kereskedelmi szempontból érzékeny információk cseréjében való megállapodások — Bírságok — Védelemhez való jog — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás visszaható hatályú alkalmazása — Az eladások értéke — Passzív vagy csekély szerep — A bírság elretentő hatása — Korábban kiszabott bírságok figyelembevétele — A bírság felső határa — A bírság felső határának kiszámításakor figyelembe vett árfolyam”)

(2015/C 056/16)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Pilkington Group Ltd (St Helens, Egyesült Királyság); Pilkington Automotive Ltd (Lathom, Egyesült Királyság); Pilkington Automotive Deutschland GmbH (Witten, Németország); Pilkington Holding GmbH (Gelsenkirchen, Németország) és Pilkington Italia SpA (San Salvo, Olaszország) (képviselők: J. Scott, S. Wisking és K. Fountoukakos-Kyriakakos solicitors, J. Turner QC, A. Bates barrister, C. Puech Baron és D. Katrana ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: F. Castillo de la Torre, A. Biolan és M. Kellerbauer, később: A. Biolan, M. Kellerbauer és N. von Lingen, végül: A. Biolan, M. Kellerbauer és F. Ronkes Agerbeek meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A 2009. február 11-i C(2009) 863 végleges bizottsági határozattal és a 2013. február 28-i C(2013) 1119 végleges bizottsági határozattal módosított, az [EK] 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.125 – „járműipari üveg”-ügy) 2008. november 12-én hozott C(2008) 6815 végleges bizottsági határozat felpereseket érintő részében való megsemmisítése iránti kérelem, valamint másodlagosan e határozat 2. cikkének a felperesekkel szemben bírságot kiszabó részében való megsemmisítése iránti kérelem, illetve harmadlagosan e bírság összegének csökkentése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Pilkington Group Ltd, a Pilkington Automotive Ltd, a Pilkington Automotive Deutschland GmbH, a Pilkington Holding GmbH és a Pilkington Italia SpA viseli saját költségeinek 90 %-át, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségek egészét, ez utóbbi pedig viseli a felperesek költségeinek 10 %-át.

⁽¹⁾ HL C 102., 2009.5.1.

A Törvényszék 2014. december 17-i ítélete – Hamász kontra Tanács(T-400/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül - és biztonságpolitika — A terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — A pénzeszközök befagyasztására vonatkozó határozatok ténybeli alapja — Terrorcselekményekre történő hivatkozás — A 2001/931 közös álláspont értelmében vett hatáskörrel rendelkező hatóság határozatának szükségessége — Indokolási kötelezettség — A megsemmisítés joghatásainak időbeli változtatása”)

(2015/C 056/17)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Hamász (Doha, Katar) (képviselő: L. Glock ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők kezdetben: B. Driessen és R. Szostak, később: B. Driessen és G. Étienne meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: M. Konstantinidis és É. Cujo, később: M. Konstantinidis és F. Castillo de la Torre meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Eredetileg a terrorizmus elleni küzdelem érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK tanácsi rendelet 2. cikke (3) bekezdésében meghatározott listán szereplő személyek, csoportok és szervezetek számára szóló tanácsi értesítés (HL 2010. C 188., 13. o.), a terrorizmus elleni küzdelemre vonatkozó különös intézkedések alkalmazásáról szóló 2001/931/KKBP közös álláspont 2., 3. és 4. cikkének hatálya alá tartozó személyek, csoportok és szervezetek listájának naprakésszé tételéről szóló, 2010. július 12-i 2010/386/KKBP tanácsi határozat (HL L 178., 28. o.), valamint a 2580/2001 rendelet 2. cikke (3) bekezdésének végrehajtásáról és az 1285/2009/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 12-i 610/2010/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 178., 1. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e jogi aktusok a felperesre vonatkoznak.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti a terrorizmus elleni küzdelemre vonatkozó különös intézkedések alkalmazásáról szóló 2001/931/KKBP közös álláspont 2., 3. és 4. cikkének hatálya alá tartozó személyek, csoportok és szervezetek listájának naprakésszé tételéről szóló, 2010. július 12-i 2010/386/KKBP, 2011. január 31-i 2011/70/KKBP és 2011. július 18-i 2011/430/KKBP tanácsi határozatokat, valamint a terrorizmus leküzdésére vonatkozó különös intézkedések alkalmazásáról szóló 2001/931/KKBP közös álláspont 2., 3. és 4. cikkének hatálya alá tartozó személyek, csoportok és szervezetek listájának naprakésszé tételéről és a 2011/430, a 2011/872, a 2012/333, a 2012/765, a 2013/395, illetve a 2014/72 határozatok hatályon kívül helyezéséről szóló, 2011. december 22-i 2011/872/KKBP, 2012. június 25-i 2012/333/KKBP, 2012. december 10-i 2012/765/KKBP, 2013. július 25-i 2013/395/KKBP, 2014. február 10-i 2014/72/KKBP, valamint a 2014. július 22-i 2014/483/KKBP tanácsi határozatokat annyiban, amennyiben e jogi aktusok a Hamászra (ide tartozik a Hamas-Izz al-Din al-Qassem) vonatkoznak.
- 2) A Törvényszék megsemmisíti a terrorizmus elleni küzdelem érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK rendelet 2. cikke (3) bekezdésének végrehajtásáról és az 1285/2009/EU, a 610/2010/EU, a 83/2011/EU, a 687/2011/EU, az 1375/2011/EU, az 542/2012/EU, az 1169/2012/EU, a 714/2013/EU, illetve a 125/2014/EU végrehajtási rendeletek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 12-i 610/2010/EU, 2011. január 31-i 83/2011/EU, 2011. július 18-i 687/2011/EU, 2011. december 22-i 1375/2011/EU, 2012. június 25-i 542/

2012/EU, 2012. december 10-i 1169/2012/EU, 2013. július 25-i 714/2013/EU, 2014. február 10-i 125/2014/EU és 2014. július 22-i 790/2014/EU tanácsi végrehajtási rendeleteket annyiban, amennyiben e jogi aktusok a Hamászra (ide tartozik a Hamas-Izz al-Din al-Qassem) vonatkoznak.

- 3) A Törvényszék a 2014/483 határozat és a 790/2014 végrehajtási rendelet joghatásait a jelen ítélet kihirdetésétől számított három hónapig, vagy – ha az Európai Unió Bírósága alapokmánya 56. cikkének első bekezdésében előírt határidőn belül fellebbezést nyújtanak be – a Bíróság e fellebbezéssel kapcsolatos határozathozataláig fenntartja.
- 4) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 5) A Törvényszék az Európai Unió Tanácsát a saját költségein kívül a Hamász részéről felmerült költségek viselésére kötelezi.
- 6) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 317., 2010.11.20.

A Törvényszék 2014. december 17-i ítélete – Si.mobil kontra Bizottság

(T-201/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Erőfölénnyel való visszaélés — A mobiltelefon-szolgáltatások szlovén piaca — Panaszt elutasító határozat — Az ügy valamely tagállam versenyhatósága általi vizsgálata — Az Unió érdekének hiánya”)

(2015/C 056/18)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Si.mobil telekomunikációske storitve d.d. (Ljubljana, Szlovénia) (képviselők kezdetben: P. Alexiadis és E. Sependa solicitors, később: P. Alexiadis, P. Figueroa Regueiro és A. Melihen ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: C. Giolito, B. Gencarelli és A. Biolan, később: C. Giolito és A. Biolan meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: Szlovén Köztársaság (képviselők: T. Mihelič Žitko és V. Klemenc meghatalmazottak); és Telekom Slovenije d.d., korábban Mobitel, telekomunikációske storitve d.d. (Ljubljana, Szlovénia) (képviselők: J. Sladič és P. Sladič ügyvédek)

Az ügy tárgya

A felperesnek a Mobitel által a mobiltelefon-szolgáltatások több kis- és nagykereskedelmi piacán állítólagosan elkövetett, az EUMSZ 102. cikkbe ütköző jogsértések miatt tett panaszát elutasító, 2011. január 24-én hozott C(2011) 355 végleges bizottsági határozat (COMP/39.707 – Si.mobil/Mobitel ügy) megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Si.mobil telekomunikációske storitve d.d.-t kötelezi saját költségeinek, valamint az Európai Bizottság és a Telekom Slovenije d.d. költségeinek viselésére.
- 3) A Szlovén Köztársaság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 160., 2011.5.28.

A Törvényszék 2015. január 8-i ítélete – Club Hotel Loutraki és társai kontra Bizottság(T-58/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Állami támogatások — Pénznyerő automaták üzemeltetése — A Görög Köztársaság által kizárólagos engedély nyújtása — Állami támogatás hiányát megállapító határozat — A hivatalos vizsgálati eljárás megindításának hiánya — Komoly nehézségek — Az érintett felek eljárási jogai — Indokolási kötelezettség — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Előny — A bejelentett intézkedések együttes értékelése”)

(2015/C 056/19)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Club Hotel Loutraki AE (Loutraki, Görögország); Vivere Entertainment AE (Athén, Görögország); Theros International Gaming, Inc. (Pátra, Görögország); Elliniko Casino Kerkyras (Athén); Casino Rodos (Rodosz, Görögország); Porto Carras AE (Alimos, Görögország) és Kazino Aigaiou AE (Szirosz, Görögország) (képviselő: S. Pappas ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Afonso és P.-J. Loewenthal meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: Görög Köztársaság (képviselők: E.-M. Mamouna és K. Boskovits meghatalmazottak) és Organismos Prognostikon Agonon Podosfairou AE (OPAP) (Athén, Görögország) (képviselők kezdetben: K. Fountoukakos-Kyriakakos solicitor, L. Van den Henden és M. Sánchez Rydelski ügyvédek, később: M. Petite és A. Tomtsis ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az SA 33 988 (2011/N) állami támogatásról szóló, 2012. október 3-án hozott C(2012) 6777 végleges bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem – Görögország – Az OPAP 13 szerencsejáték üzemeltetésére vonatkozó kizárólagos joga kiterjesztésének szabályai és 35 000 pénznyerő automata üzemeltetésére vonatkozó, 10 évre szóló kizárólagos engedély nyújtása.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Club Hotel Loutraki AE-t, a Vivere Entertainment AE-t, a Theros International Gaming, Inc.-t, az Elliniko Casino Kerkyrast, a Casino Rodost, a Porto Carras AE-t és a Kazino Aigaiou AE-t kötelezi saját költségei, valamint az Európai Bizottság és az Organismos Prognostikon Agonon Podosfairou AE (OPAP) részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) A Görög Köztársaság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 114., 2013.4.20.

A Törvényszék 2014. december 17-i ítélete – Lidl Stiftung kontra OHIM (Deluxe)(T-344/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — A Deluxe közösségi ábrás védjegy bejelentése — Viszonylagos kizáró ok — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2015/C 056/20)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Németország) (képviselő: M. Kefferpütz és A. Wrage ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Schifko meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a Deluxe ábrás megjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2014. március 6-án hozott határozata (R 1223/2013-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Lidl Stiftung & Co. KG-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 235., 2014.7.21.

A Törvényszék 2014. december 10-i végzése – Productos Derivados del Acero kontra Bizottság

(T-388/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — A felek képviselete — Okafogyottság”)

(2015/C 056/21)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Productos Derivados del Acero, SA (Catarroja, Spanyolország) (képviselők kezdetben: M. Escuder Tella, F. Palau-Ramírez és J. Viciano Pastor ügyvédek, később: M. Escuder Tella és J. Viciano Pastor ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre, F. Castilla Contreras és Bottka V. meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A 2010. szeptember 30-i C(2010) 6676 végleges bizottsági határozattal és a 2011. április 4-i C(2011) 2269 végleges bizottsági határozattal módosított, az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38344 – „feszített acél”-ügy) 2010. június 30-án hozott C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat megsemmisítése, illetve megváltoztatása iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A Productos Derivados del Acero, SA viseli saját költségeit, valamint a Bizottság részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 301., 2010.11.6.

A Törvényszék 2014. december 15-i végzése – AQ kontra Parlament

(T-168/11. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Kártérítési kereset — A felperes által a Parlament azon határozata következtében elszenvedett kár megtérítése, amelyben nem bírálta el a felperes kérelmét — Az Emberi Jogok Európai Bírósága előtt folyamatban lévő eljárás állítólagos szabálytalanságaira vonatkozó vizsgálat megindítására irányuló kérelem — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság”)

(2015/C 056/22)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: AQ (Żary, Lengyelország) (képviselő: P. K. Rosiak ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament (képviselő: K. Zejdová meghatalmazott)

Az ügy tárgya

A felperes által a Parlament azon határozata következtében elszenvedett kár megtérítésére irányuló kártérítési kereset, amelyben úgy döntött, hogy nem bírálja el az Emberi Jogok Európai Bírósága előtt folyamatban lévő eljárás állítólagos szabálytalanságaira vonatkozó vizsgálat megindítására irányuló kérelmet.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék AQ-t kötelezi a saját költségeinek, valamint az Európai Parlament részéről felmerült költségeknek a viselésére.
- 3) A Törvényszék a költségmentesség címén a Törvényszék pénztára által fizetendő összeget 1 653,36 euróban állapítja meg.

⁽¹⁾ HL C 250., 2012.8.18.

A Törvényszék 2014. december 4-i végzése – Alstom kontra Bizottság

(T-164/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Verseny — Nemzeti bíróság előtt indított kártérítési kereset — Együttműködésre irányuló megkeresés — Az 1/2003/EK rendelet 15. cikkének (1) bekezdése — A Bizottságnak bizonyos információk nemzeti bíróság számára történő megküldésére vonatkozó határozata — Kérelem visszavonása — Határozat visszavonása — Okafogyottság”)

(2015/C 056/23)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Alstom (Levallois-Perret, Franciaország) (képviselők kezdetben: J. Derenne ügyvéd, N. Heaton, P. Chaplin és M. Farley solicitors, később J. Derenne, N. Heaton és P. Chaplin)

Alperes: az Európai Bizottság (képviselők: A. Antoniadis, N. Khan és P. Van Nuffel meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: a National Grid Electricity Transmission plc (London, Egyesült Királyság) [képviselők: A. Magnus, C. Bryant és E. Coulson solicitors, J. Turner és D. Beard QC, és L. John barrister]

Az ügy tárgya

A High Court of Justice (England & Wales) (Anglia és Wales legfelsőbb bírósága) együttműködésre irányuló megkeresésének teljesítésére vonatkozó, a felperessel a Bizottság Versenypolitikai Főigazgatósága főigazgatójának D/2012/006840. sz. levelében közölt 2012. január 26-i bizottsági határozat megsemmisítése, amennyiben e megkeresés bizonyos, állítólag a felperesnek a COMP/F/38.899. – „gázszigetelt kapcsolóberendezések”-ügyben elfogadott kifogásközlésre 2006. június 30-án adott válaszában foglalt szakmai titok által védett információk átadására irányul.

A végzés rendelkező része

- 1) A jelen keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket, beleértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárásban felmerült valamennyi költséget is.

⁽¹⁾ HL C 165., 2012.6.9.

A Törvényszék 2014. december 4-i végzése – Talanton kontra Bizottság(T-165/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Választottbírósági kikötés — A kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) keretében megkötött Pocemon és Perform szerződések — Támogatható költségek — A kifizetett összegek visszatérítése — Könyvvizsgálói jelentés — Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya — Megállapításhoz fűződő érdek — Elfogadhatatlanság”)

(2015/C 056/24)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Talanton AE – Symvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis Epicheiriseon (Palaio Faliro, Görögország) (képviselők: M. Angelopoulos és K. Damis ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal és A. Sauka meghatalmazottak, segítők: L. Athanassiou és G. Gerapetritis ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 272. cikk és az EUMSZ 340. cikk első bekezdése alapján benyújtott kereset, amely arra irányul, hogy a Törvényszék állapítsa meg egyrészt, hogy a Pocemon és Perform szerződésekre vonatkozó támogatási megállapodások teljesítése címén a felperes részére kifizetett egyes összegek támogatható költségekként való minősítésének Bizottság által való elutasítása a Bizottság szerződéses kötelezettségeinek megsértését képezi, másrészt hogy ezen összegek egy részét, valamint a Bizottság által meghatározandó átalány-kártérítés összegét nem kell visszatéríteni.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Talanton AE – Symvouleftiki-Ekpaideftiki Etaireia Dianomon, Parochis Ypiresion Marketing kai Dioikisis Epicheiriseon-t kötelezi a költségek viselésére, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit is.

⁽¹⁾ HL C 156., 2013.6.1.

A Törvényszék 2014. november 21-i végzése – Kinnarps kontra OHIM (MAKING LIFE BETTER AT WORK)(T-697/13. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — A MAKING LIFE BETTER AT WORK közösségi szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Részben nyilvánvalóan minden jogalapot nélkülöző, részben nyilvánvalóan elfogadhatatlan kereset”)

(2015/C 056/25)

Az eljárás nyelve: svéd

Felek

Felperes: Kinnarps AB (Kinnarp, Svédország) (képviselő: M. Wahlin ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: G. Melander és D. Walicka meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának a MAKING LIFE BETTER AT WORK szömegjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2013. október 28-án hozott határozata (R 2272/2012-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Kinnarps AB-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 93., 2014.3.29.

A Törvényszék 2014. november 26-i végzése – Léon Van Parys kontra Bizottság

(T-171/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Vámunió — A vám elengedése iránti kérelem elintézési határideje felfüggesztésének fenntartásáról tájékoztató bizottsági levél — Megállapítás iránti kérelem — A Törvényszék hatáskörének hiánya — Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság”)

(2015/C 056/26)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperesek: Firma Léon Van Parys (Antwerpen, Belgium) (képviselők: P. Vlaemminck, B. Van Vooren és R. Verbeke ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Caeiros, B. R. Killmann és M. van Beek meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a Bizottság 2014. január 24-i azon levelének megsemmisítése iránti kérelem, amelyben arról tájékoztatja a felperest, hogy az ügynek a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 6. kötet, 3. o.) 907. cikke szerinti, vám elengedése iránti kérelem elintézési határidejének felfüggesztését fenntartja, másrészt annak megállapítására irányuló kérelem, hogy a 2454/93 rendelet 909. cikkének hatásai a T-324/10. sz., Firma Van Parys kontra Bizottság ügyben 2013. március 19-én hozott ítéletet (EU: T:2013:136) követően beálltak a felperessel szemben.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Firma Léon Van Parys maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 151., 2014.5.19.

A Törvényszék elnökének 2014. december 4-i végzése – Vanbreda Risk & Benefits kontra Bizottság

(T-199/14. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Vagyon- és személybiztosításra irányuló szolgáltatások nyújtása — Az egyik ajánlattevő ajánlatának elutasítása — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Elfogadhatóság — Fumus boni iuris — Sürgősség — Az érdekek mérlegelése”)

(2015/C 056/27)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Vanbreda Risk & Benefits (Antwerpen, Belgium) (képviselők: P. Teerlinck és P. de Bandt ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: S. Delaude és L. Cappelletti meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Lényegében a Bizottság azon 2014. január 30-i határozata végrehajtásának felfüggesztésére irányuló ideiglenes intézkedések iránti kérelem, amely határozattal a Bizottság elutasította a felperesnek a vagyon- és személybiztosításra irányuló szerződésre vonatkozó ajánlati felhívást követően benyújtott ajánlatát, és amellyel ezt a szerződést más társaságnak ítélte oda.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék elnöke az 1. tétel odaítélése tekintetében felfüggeszti az Európai Bizottság azon 2014. január 30-i határozatának végrehajtását, amellyel az elutasította a Vanbreda Risk & Benefits-nek a vagyon- és személybiztosításra irányuló szerződésre vonatkozó ajánlati felhívást követően benyújtott ajánlatát, és amellyel ezt a szerződést más társaságnak ítélte oda.
- 2) A Törvényszék elnöke a Bizottság említett 2014. január 30-i határozatát a jelen végzéssel szembeni fellebbezésre nyitva álló határidő lejáratáig joghatásaiban fenntartja.
- 3) A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

A Törvényszék 2014. december 10-i végzése – Mabrouk kontra Tanács(T-277/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — A tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — A Tanács által az ezen intézkedések hatálya alatt álló természetes személlyel szemben felhozott bizonyítékokhoz való hozzáférés iránti kérelem — A Tanács által engedélyezett hozzáférés — A jogvita tárgyának megszűnése — Okafogyottság”)

(2015/C 056/28)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Mohamed Marouen Ben Ali Bel Ben Mohamed Mabrouk (Tunisz, Tunézia) (képviselők: J.-R. Farthouat, J.-P. Mignard, N. Boulay ügyvédek és S. Crosby solicitor)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: A. De Elera és G. Étienne meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Tanács mulasztásának megállapítása iránti kereset, amennyiben utóbbi jogellenesen elmulasztott eljárni a felperes arra irányuló kérelmét követően, hogy hozzáférjen az azon bizonyítékokat tartalmazó iratokhoz, amelyekre a Tanács a felperes vagyonának az Európai Unióban történő befagyasztásának elrendelését alapította.

A végzés rendelkező része

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A Törvényszék az Európai Unió Tanácsát kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 194., 2014.6.24.

A Törvényszék 2014. december 12-i végzése – Christian Dior Couture kontra OHIM (ostya-szerű hatást keltő, ismétlődő négyzetek ábrája)

(T-313/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy — A lajstromozás részbeni megtagadása — A védjegybejelentés részbeni visszavonása — Okafogyottság”)

(2015/C 056/29)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Christian Dior couture SA (Párizs, Franciaország) (képviselő: M. Sabatier ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: S. Pétrequin és A. Folliard-Monguiral meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának egy, az Európai Uniót megjelölő nemzetközi védjegy bejelentésével kapcsolatban 2014. március 4-én hozott határozata (R 459/2013-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset

A végzés rendelkező része

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A Törvényszék a felperest kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 223., 2014.7.14.

A Törvényszék 2014. december 12-i végzése – CR kontra Parlament és Tanács

(T-342/14. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Fellebbezés — Közszolgálat — Tisztviselők — Díjazás — Családi támogatások — Eltartott gyermek után járó támogatás — Jogalap nélkül fizetett összeg visszakövetelése — A személyzeti szabályzat 85. cikkének (2) bekezdésével szembeni jogellenességi kifogás — Jobbiztonság — Arányosság — Indokolási kötelezettség — Nyilvánvalóan megalapozatlan fellebbezés”)

(2015/C 056/30)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: CR (Malling, Franciaország) (képviselő: A. Salerno ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Európai Parlament (képviselők: V. Montebello-Demogeot és E. Taneva meghatalmazottak) és az Európai Unió Tanácsa (képviselők: kezdetben M. Bauer és A. Bisch, később M. Bauer és E. Rebasti meghatalmazottak)

Tárgy

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszékének (harmadik tanács) F-128/12. sz., CR kontra Parlament ügyben 2014. március 12-én hozott ítélete (EBHT-KSZ, EU:F:2014:38) ellen annak hatályon kívül helyezése iránt benyújtott fellebbezés

Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
- 2) CR maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni az Európai Parlament részéről a jelen eljárásban felmerült költségeket.
- 3) Az Európai Unió Tanácsa maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ JO C 212., 2014.7.7.

A Törvényszék 2014. november 28-i végzése – Quanzhou Wouxun Electronics kontra OHIM – Locura Digital (WOUXUN)

(T-345/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Hatályon kívül helyezés iránti kereset — Keresetindítási határidő — Elkésettség — Előre nem látható körülmények vagy vis maior hiánya — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság”)

(2015/C 056/31)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Quanzhou Wouxun Electronics Co. Ltd (Quanzhou, Kína) (képviselők: A. Sebastião és J. Pimenta ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Locura Digital, SL (Granollers, Spanyolország)

Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a WOUXUN szómegjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2014. február 17-én hozott határozata (R 407/2013-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Quanzhou Wouxun Electronics Co. Ltd-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 235., 2014.7.21.

A Törvényszék elnökének 2014. december 8-i végzése – STC kontra Bizottság

(T-355/14. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés — Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Trigenerációs erőmű építése és fenntartása — Az ajánlattevő ajánlatának elutasítása — Ideiglenes intézkedések iránti kérelem — A fumus boni juris hiánya”)

(2015/C 056/32)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: STC SpA (Forlì, Olaszország) (képviselők: A. Marelli és G. Delucca ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Cappelletti, L. Di Paolo és F. Moro meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Lényegében egyrészt a 2014. április 3-i bizottsági határozatnak, amely határozatban a Bizottság elutasította a STC által a Bizottság Közös Kutatóközpontja (KKK) isprai (Olaszország) telephelyén új gázturbinás trigenerációs erőmű építésére és annak fenntartására irányuló JRC IPR 2013 C04 0031 OC közbeszerzési eljárásban (HL 2013/S 137-237146) benyújtott ajánlatot, azon határozatnak, amelyben a Bizottság a CPL Concordiának ítélte oda a szerződést, és következésképpen, minden egyéb ezt követő határozat végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem, másrészt pedig a dokumentumokhoz való hozzáférés és a közbeszerzési eljárás dokumentumaihoz való teljes hozzáférést biztosító ideiglenes intézkedés elutasításáról szóló bizottsági határozat végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék elnöke elutasítja az ideiglenes intézkedés iránti kérelmeket.
- 2) A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

A Törvényszék 2014. december 12-i végzése – Alsharghawi kontra Tanács(T-532/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**(„Megsemmisítés iránti kereset — Közös kül- és biztonságpolitika — A líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedések — Pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztása — Keresetindítási határidő — Kezdet — Elfogadhatatlanság”)**

(2015/C 056/33)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Bashir Saleh Bashir Alsharghawi (Johannesburg, Dél-Afrikai Köztársaság) (képviselő: É. Moutet ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: A. Vitro és V. Piessevaux meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2011. február 28-i 2011/137/KKBP tanácsi határozat (HL L 58., 53. o.), másrészt pedig a 2011/137 határozat módosításáról szóló, 2011. március 23-i 2011/178/KKBP tanácsi határozat (HL L 78., 24. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e jogi aktusok a felperesre vonatkoznak.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) A Törvényszék Bashir Saleh Bashir Alsharghawit kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 303., 2014.9.8.

A Törvényszék elnökének 2014. december 5-i végzése – AF Steelcase kontra OHIM

(T-652/14. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés — Közbeszerzések — Bútorok szállítása és összeszerelése — Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása — Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem — Fumus boni juris hiánya”)

(2015/C 056/34)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: AF Steelcase, SA (Madrid, Spanyolország) (képviselők: N. Bambara és M. Paolacci)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: N. Bambara és M. Paolacci meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Lényegében a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) 2014. július 8-i azon határozata végrehajtásának felfüggesztésére irányuló ideiglenes intézkedés iránti kérelem, amely elutasította a felperes által az OHIM épületeibe szánt bútorok és berendezési tárgyak szállítására és összeszerelésére vonatkozó ajánlati felhívásra tett ajánlatot

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) A költségekről jelenleg nem szükséges határozni.

2014. december 4-én benyújtott kereset – Philip Morris kontra Bizottság

(T-796/14. sz. ügy)

(2015/C 056/35)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Philip Morris Ltd (Richmond, Egyesült Királyság) (képviselők: K. Nordlander és M. Abenhaim ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— állapítsa meg a megsemmisítés iránti kereset elfogadhatóságát;

- semmisítse meg a 2014. szeptember 24-i Ares (2014) 3142109. sz. bizottsági határozatot abban a részében, amelyben megtagadta a felperessel szemben – a határozatban foglalt személyes adatokon kívül – a kérelmezett dokumentumokhoz való teljes hozzáférést;
- a Bizottságot kötelezze a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2014. szeptember 24-i Ares (2014) 3142109. sz. határozat (a továbbiakban: vitatott határozat) megsemmisítését kéri, mely határozattal a Bizottság megtagadta a teljes hozzáférést hat olyan belső dokumentumhoz, amelyek a dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártásáról, kiszerezéséről és értékesítéséről szóló 2014/40/EU irányelv⁽¹⁾ elfogadásához vezető előkészítő munkálatok során készültek.

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap, melynek keretében a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság megsértette az indokolási kötelezettségét azáltal, hogy nem fejtette ki minden egyes dokumentum vonatkozásában azt, hogy az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek (a továbbiakban: átláthatósági rendelet) mely releváns kivételt alkalmazta, illetve milyen ténybeli körülmények és megfontolások alapján. A Bizottság azáltal, hogy a hozzáférés megtagadásának indokaként ugyanazon általános érvekre hivatkozott (a bírósági eljárások, a jogi tanácsadás és a határozathozatali eljárás védelme), elmulasztotta megindokolni azt, hogy a kérelmezett dokumentumok hozzáférhetővé tétele ezeket az érdekeket miért sérti „konkrétan és ténylegesen”. Konkrétan a vitatott határozat nem közli, hogy az egyes releváns megtagadások tekintetében hivatkozott igazolás a „bírósági eljárásokra” vagy a „jogi tanácsadásra” vonatkozik.
2. A második jogalap, melynek keretében a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság megsértette az átláthatósági rendelet 4. cikke (2) bekezdésének második francia bekezdését azáltal, hogy nem ismertette, hogy az egyes esetekben a hozzáférhetővé tétel hogyan sérti „konkrétan és ténylegesen” a „jogi tanácsadás” vagy a „bírósági eljárások” védelmét. Ami a „jogi tanácsadás” védelmét illeti, a Bizottság absztrakt igazolásait az ítélkezési gyakorlat már mind elutasította, és a Bizottság nem adott konkrét magyarázatot arra, hogy a jelen esetben a kérelmezett dokumentumok teljes hozzáférhetővé tétele miért sérti „konkrétan és ténylegesen” a jogi tanácsadás védelmét. Ami a „bírósági eljárásokat” illeti, a Bizottság szintén elmulasztotta konkrétan megmagyarázni azt, hogy a hozzáférhetővé tétel miért sérti „konkrétan és ténylegesen” a „bírósági eljárások” védelmét.
3. A harmadik jogalap, melynek keretében a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság megsértette az átláthatósági rendelet 4. cikke (3) bekezdésének mindkét albekezdését azáltal, hogy nem adott magyarázatot arra, hogy e dokumentumok hozzáférhetővé tétele hogyan sérti „konkrétan és ténylegesen” a döntéshozatali eljárás védelmét. Ami az átláthatósági rendelet 4. cikke (3) bekezdésének első albekezdését illeti, a Bizottság elmulasztotta meghatározni a „folyamatban lévőnek” tekintendő „döntéshozatali eljárást”, és nem támasztotta alá, hogy a hozzáférhetővé tétel miért sérti konkrétan és ténylegesen a határozathozatali eljárását. Ami e rendelkezés második albekezdését illeti, a Bizottság nem ismertette, hogy a kért dokumentumok az ezen albekezdés értelmében vett „állásfoglalások”, a *fortiori* azt sem, hogy a hozzáférhetővé tétellel a határozathozatali eljárás konkrét és tényleges veszélyeztetése – ezen albekezdés szigorú értelmében – súlyos volt.

⁽¹⁾ A dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártására, kiszerezésére és értékesítésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezései közelítéséről és a 2001/37/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 3-i 2014/40/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 127., 1. o.).

2014. december 9-én benyújtott kereset – Philip Morris kontra Bizottság

(T-800/14. sz. ügy)

(2015/C 056/36)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Philip Morris Ltd (Richmond, Egyesült Királyság) (képviselők: K. Nordlander és M. Abenhaim ügyvédek.)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg a kereset elfogadhatóságát;
- semmisítse meg a 2014. szeptember 29-i Ares (2014) 3188066. sz. bizottsági határozatot abban a részében, amelyben megtagadta a felperessel szemben a kérelmezett dokumentumokhoz való teljes hozzáférést, kivéve azonban a határozatban foglalt és módosított személyes adatokat;
- a Bizottságot kötelezze a jelen eljárás költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2014. szeptember 29-i Ares (2014) 3188066. sz. határozat (a továbbiakban: vitatott határozat) megsemmisítését kéri, mely határozattal a Bizottság megtagadta a teljes hozzáférést kilenc olyan belső dokumentumhoz, amelyek a dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártásáról, kiszerezéséről és értékesítéséről szóló 2014/40/EU irányelv⁽¹⁾ elfogadásához vezető előkészítő munkálatok során készültek.

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap, melynek keretében a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság megsértette az indokolási kötelezettségét azáltal, hogy nem fejtette ki minden egyes dokumentum és módosítás vonatkozásában azt, hogy az 1049/2001/EK rendeletnek⁽²⁾ (a továbbiakban: átláthatósági rendelet) mely releváns kivételét alkalmazta és milyen ténybeli körülmények és megfontolások alapján. A Bizottság azáltal, hogy ugyanazon általános érvekre hivatkozott annak igazolásaképpen, hogy a hozzáférést megtagadja a bírósági eljárások és a jogi tanácsadás védelme miatt, elmulasztotta megindokolni azt, hogy a kérelmezett dokumentumok hozzáférhetővé tétele ezeket az érdekeket miért sérti „konkrétan és ténylegesen”. Konkrétabban a vitatott határozat nem közli, hogy az egyes releváns megtagadások tekintetében hivatkozott igazolás a „bírósági eljárásokra” vagy a „jogi tanácsadásra” vonatkozik.
2. A második jogalap, melynek keretében a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság megsértette az átláthatósági rendelet 4. cikke (2) bekezdésének második francia bekezdését azáltal, hogy nem ismertette, hogy az egyes esetekben a hozzáférhetővé tétel hogyan sérti „konkrétan és ténylegesen” a „jogi tanácsadás” vagy a „bírósági eljárások” védelmét. Ami a „jogi tanácsadás” védelmét illeti, a Bizottság absztrakt igazolásait az ítélkezési gyakorlat már mind elutasította, és a Bizottság nem adott konkrét magyarázatot arra, hogy a jelen esetben a kérelmezett dokumentumok teljes hozzáférhetővé tétele miért sérti „konkrétan és ténylegesen” a jogi tanácsadás védelmét. Ami a „bírósági eljárásokat” illeti, a Bizottság szintén elmulasztotta konkrétan megmagyarázni azt, hogy a hozzáférhetővé tétel miért sérti „konkrétan és ténylegesen” a „bírósági eljárások” védelmét. A fortiori a Bizottság nem végzett részletes és konkrét értékelést arra vonatkozóan, hogy igazolhatja-e nyomós közérdek a kérelmezett dokumentumok hozzáférhetővé tételét.
3. A harmadik jogalap, melynek keretében a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság megsértette az átláthatósági rendelet 4. cikke (3) bekezdésének második bekezdését azáltal, hogy nem támasztotta alá, hogy a releváns dokumentumok/módosítások „belső használatra korlátozott állásfoglalásokat” tartalmaznak, és nem fejtette ki, hogy e dokumentumok hozzáférhetővé tétele hogyan sérti „konkrétan és ténylegesen” a döntéshozatali eljárás védelmét, valamint nem mérlegelte megfelelő módon egymáshoz képest a hivatkozott érdeket és a hozzáférhetővé tételhez fűződő nyomós közérdeket.

⁽¹⁾ A dohánytermékek és kapcsolódó termékek gyártására, kiszerezésére és értékesítésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezései közelítéséről és a 2001/37/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 3-i 2014/40/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 127., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréséről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 43. o., magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.).

2014. december 17-én benyújtott kereset – Tayto Group kontra OHIM – MIP Metro (REAL HAND COOKED)

(T-816/14. sz. ügy)

(2015/C 056/37)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Tayto Group Ltd (Craigavon, Egyesült Királyság) (képviselők: R. Kunze Solicitor és G. Würtenberger ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Németország)

Az OHIM előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes.

A vitatott védjegy: „REAL HAND COOKED” szóelemeket magában foglaló közösségi ábrás védjegy – 9 062 688. sz. közösségi védjegybejelentés.

Az OHIM előtti eljárás: felszólalási eljárás.

A megtámadott határozat: az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2014. október 6-án hozott határozata (R 842/2013-4. sz. ügy).

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának, 64., 75., 76. és 83. cikkének megsértése.

2014. december 24-én benyújtott kereset – Gascogne Sack Deutschland és Gascogne kontra Bizottság

(T-843/14. sz. ügy)

(2015/C 056/38)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Gascogne Sack Deutschland GmbH (Wieda, Németország) és Gascogne (Saint-Paul-les-Dax, Franciaország) (képviselők: F. Puel és E. Durand ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg az Európai Unió szerződésen kívüli felelősségét a Törvényszék előtt folytatott eljárással összefüggésben, amennyiben a Törvényszék megsértette az ésszerű időn belüli határozathozatal tiszteletben tartásával összefüggő követelményeket;

Következésképpen:

- kötelezze az Európai Uniót, hogy fizessen megfelelő és teljes körű kártérítést az Unió jogellenes magatartása következtében a felpereseket ért azon vagyoni és nem vagyoni károkért, amelyek összege az alább felsoroltaknak felel meg, és amelyek után a keresetlevél benyújtásától kezdve fel kell számítani az Európai Központi Bank által a fő refinanszírozási műveleteire vonatkozóan alkalmazott, két százalékponttal növelt kompenzációs és késedelmi kamatokat;
- 1 193 467 euró az azon további törvényes kamatok megfizetése következtében keletkezett veszteségek címén, amelyeket a szankció névértéke után az ésszerű időn túl számítottak fel;
- 187 571 euró a bankgarancia ésszerű időn túli további fizetési követeléseinek következtében keletkezett veszteségek címén;

- 2 000 000 a „bizonytalanság miatti aggodalmakból” eredő elmaradt haszon és/vagy bekövetkezett veszteségek címén, valamint
- 500 000 euró nem vagyoni kár címén;
- másodlagosan, amennyiben úgy ítélné meg, hogy a keletkezett kár összegét újból fel kell becsülni, a Törvényszék eljárási szabályzata 65. cikke d) pontjának, 66. cikke 1. § -ának és 70. cikkének megfelelően rendelje el szakértői vélemény beszerzését;
- minden esetben az Európai Uniót kötelezze a jelen eljárással összefüggésben felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek egyetlen, az Európai Unió Alapjogi Chartája 47. cikke második bekezdésének a Törvényszék előtti eljárás túlzott időtartama folytán történő megsértésére, következésképpen pedig az ahhoz való alapvető joguk megsértésére alapított jogalapra hivatkoznak, hogy az ügyüket ésszerű időn belül bírálják el.

2014. december 30-én benyújtott kereset – GHC kontra Bizottság

(T-847/14. sz. ügy)

(2015/C 056/39)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (Hamburg, Németország) (képviselő: D. Lang ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2014. október 31-i 2014 C(2014) 7920 bizottsági végrehajtási határozatot, valamint a felperes számára 2015-re vonatkozóan a fluorozott szénhidrogének forgalomba hozatala tekintetében kiosztott kvótát abban a részében, amelyben a felperes számára ezek túlságosan alacsony referenciamennyiséget, és 2015-re túlságosan kis kvótát határoznak meg;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik:

1. Az első jogalap: az 517/2014/EK rendelet⁽¹⁾ megsértése
 - A felperes e tekintetben azzal érvel, hogy az alperes a felperes számára túlságosan alacsony referenciamennyiséget határozott meg, és túlságosan kis kvótát osztott ki 2015-re vonatkozóan. Azt kifogásolja, hogy a Bizottság a számítása során figyelembe vette a tartalékoknak a referenciaévekben való változásait.
 - A felperes előadja, hogy az 517/2014 rendelet szövege, keletkezésének története, rendszere és szelleme nem indokolja a tartalékok változásainak a figyelembe vételét.
 - E jogalap keretében a felperes azzal érvel, hogy a tartalékok éves változásai nem alkalmasak a ténylegesen forgalomba hozott mennyiségeknek a gyártónak nem minősülő importőrök és exportőrök tekintetében való megállapítására, és a megállapításokat a felperes kárára torzítják.
2. A második jogalap: Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 20. cikkében előírt, az egyenlőségre vonatkozó elv megsértése
 - A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy a tartalékoknak a referenciaévekben való éves változásainak a figyelembe vétele miatt hátrányos bánásmódban részesül azon importőrökhöz képest, amelyek a referenciaév során a tartalékaikat átruházzák, és nem képeztek tartalékot az év végén túlmenően.

- Ezenfelül a felperest, mint importőrt a gyártókkal szemben is hátrányos bánásmódban részesítik, mivel az éves tartalékok változásainak a gyártók tekintetében való figyelembe vétele alkalmas arra, hogy a ténylegesen forgalomba hozott mennyiségeket megfelelően állapítsák meg, míg azok a felperes esetében a felperes kárára torzulnak.

3. A harmadik jogalap: Az EUMSZ 296. cikk szerinti indokolási kötelezettség megsértése

- A felperes e tekintetben különösen azzal érvel, hogy a megtámadott határozat nem felel meg az indokolási kötelezettségre vonatkozó követelményeknek, és különösen nem állapítható meg, hogy megjelölt tonna-CO₂-egyenérték a felperes esetében hogyan tevődik össze.

(¹) A fluortartalmú üvegházhatású gázokról és a 842/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 16-i 517/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 150., 196. o.)

2015. január 2-án benyújtott kereset – SNCM kontra Bizottság

(T-1/15. sz. ügy)

(2015/C 056/40)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Société nationale maritime Corse Méditerranée (SNCM) (Marseille, Franciaország) (képviselők: F.-C. Laprévotte és C. Froitzheim ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg teljes egészében a 2013. november 20-án hozott C(2013) 7066 végleges határozatot az EUMSZ 107. és 263. cikk és a Charta 41. cikke alapján;
- semmisítse meg teljes egészében a határozatot, amennyiben az megállapítja, hogy az SNCM 75 %-os átruházása 158 millió eurós negatív áron állami támogatásnak minősül az EUMSZ 107. cikk értelmében;
- másodlagosan, részlegesen semmisítse meg a határozatot, amennyiben az megállapítja, hogy a CGMF által jegyzett 8,75 millió eurós tőkeemelés állami támogatásnak minősül;
- másodlagosan, részlegesen semmisítse meg a határozatot, amennyiben az megállapítja, hogy a 38,5 millió eurós folyószámla-előleg állami támogatásnak minősül;
- másodlagosan, részlegesen semmisítse meg a Bizottság határozatát, amennyiben az együttesen értékeli a 2002-ben szerkezetátalakítási támogatás jogcímén folyósított 15,81 millió eurós egyenlegnek a 2006-os intézkedések összességével való összeegyeztethetőségét;
- harmadlagosan, részlegesen semmisítse meg a határozatot, amennyiben az megállapítja, hogy a szóban forgó intézkedések a közös piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásnak minősülnek;
- kötelezze a Bizottságok az összes költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetlevelében a felperes kéri a 2013. november 20-i 2014/882/EU bizottsági határozat [az értesítés a C(2013) 7066 végleges számú dokumentummal történt] megsemmisítését, amelyben a Bizottság megállapította, hogy egyfelől a francia hatóságok által 2002. február 18-án bejelentett szerkezetátalakítási támogatás 15,81 millió euró összeget kitevő egyenlege, és másfelől a 2006-ban a francia hatóságok által a felperes javára végrehajtott három intézkedés, azaz a felperes 75 %-os átruházása 158 millió eurós negatív áron, a Compagnie générale maritime et financière által jegyzett 8,75 millió eurós tőkeemelés és a 38,5 millió eurós folyószámla-előleg jogellenes és a belső piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásoknak minősülnek. Következésképpen a Bizottság elrendelte a visszatérítetésüket.

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hat jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésének és a 266. cikknek, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 41 cikkének megsértésén alapul, mivel a 2008. július 8-i 2009/611/EK határozatnak ⁽¹⁾ a Törvényszék T-565/08. sz., Corsica Ferries France kontra Bizottság ügyben 2012. szeptember 11-én hozott ítéletével ⁽²⁾ történő részleges megsemmisítését követően a Bizottság megtagadta a hivatalos vizsgálati eljárás kiterjesztését.
2. A második jogalap az EUMSZ 107. cikknek, az indokolási kötelezettségnek és az egyenlő bánásmód elvének megsértésén, valamint téves jogalkalmazáson és nyilvánvaló mérlegelési hibán alapul, mivel a Bizottság megállapította, hogy a negatív átruházási ár állami támogatásnak minősül.
3. A másodlagosan hivatkozott harmadik jogalap az arányosság elvének megsértésén és nyilvánvaló mérlegelési hibán alapul, mivel a Bizottság megállapította, hogy a 8,75 millió eurós tőkejuttatás állami támogatásnak minősül.
4. A másodlagosan hivatkozott negyedik jogalap nyilvánvaló mérlegelési hibán alapul, mivel a Bizottság a 38,5 millió euró összegű személyi támogatási intézkedéseket állami támogatásnak minősítette.
5. A másodlagosan hivatkozott ötödik jogalap téves jogalkalmazáson és nyilvánvaló mérlegelési hibán alapul, mivel a Bizottság együttesen vizsgálta a 2002-ben szerkezetátalakítási támogatás jogcímén folyósított 15,81 millió euró összegű egyenlegnek a 2006-os intézkedések összességével való összeegyeztethetőségét.
6. A harmadlagosan hivatkozott hatodik jogalap nyilvánvaló mérlegelési hibákon és az indokolási kötelezettség megsértésén alapul, mivel a Bizottság a 2002 és 2006 között folyósított szerkezetátalakítási támogatásokat a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánította.

⁽¹⁾ A Franciaország által a Société Nationale Maritime Corse-Méditerranée (SNCM) javára hozott C 58/02 (ex N 118/02) számú intézkedésekről szóló, 2008. július 8-i 2009/611/EK bizottsági határozat (az értesítés a C(2008) 3182. számú dokumentummal történt) (HL 2009. L 225., 180. o.).

⁽²⁾ A 2012. szeptember 11-i Corsica Ferries France kontra Bizottság ítélet (T-565/08, EBHT, EU:T:2012:415).

A Törvényszék 2014. december 11-i végzése – Alban Giacomo kontra Bizottság

(T-259/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 056/41)

Az eljárás nyelve: olasz

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 227., 2012.7.28.

A Törvényszék 2014. december 5-i végzése – Teva Pharma és Teva Pharmaceuticals Europe kontra EMA

(T-547/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2015/C 056/42)

Az eljárás nyelve: angol

A hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 46., 2013.2.16.

A Törvényszék 2014. december 9-i végzése – Makhlouf kontra Tanács**(T-442/13. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 056/43)

Az eljárás nyelve: francia

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 325., 2013.11.9.

A Törvényszék 2014. december 9-i végzése – Pfizer kontra Bizottság és EMA**(T-48/14. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 056/44)

Az eljárás nyelve: angol

A negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 78., 2014.3.15.

A Törvényszék 2014. december 3-i végzése – ENISA kontra Psarras**(T-689/14. P. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2015/C 056/45)

Az eljárás nyelve: görög

A fellebbezési tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 431., 2014.12.1.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU